



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

FISHERIES ACT

Maritimes Region
Variation Order 2014-078

The Regional Director-General, Maritimes Region, Fisheries and Oceans Canada, pursuant to subsection 6.(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the close time for fishing for scallops in certain waters of Scallop Fishing Area 29.

Dated at Dartmouth, Nova Scotia, this 20th day of June, 2014.


Faith G. Scattolon
Regional Director-General
Maritimes Region

Canada



ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR FISHING FOR SCALLOPS
IN CERTAIN WATERS OF SCALLOP FISHING AREA 29

Short Title

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Close Time Variation Order, MAR-VAR-2014-078.

Variation

2. The Maritimes Region Close Time Variation Order 2013-108 is hereby revoked.
3. The close time as fixed by Section 63.(1) and set out in item 29 of Schedule XVI of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* is hereby varied so that no person shall fish for scallop in a Scallop Fishing Area referred to in column I from a vessel of a class set out in column II, during the close time set out in Column III of Schedule XVI of this order:

Schedule XVI

Column I			Column II	Column III																					
Item	Scallop Fishing Area No.		Vessel Class	Close Time																					
29	In that portion of Scallop Fishing Area 29 defined as follows: All waters between the following points: Scallop Fishing Area 29 A <table><tr><th>POINT</th><th>LATITUDE</th><th>LONGITUDE</th></tr><tr><td>1.</td><td>43°40'00"N</td><td>66°17'00"W</td></tr><tr><td>2.</td><td>43°40'00"N</td><td>66°26'26"W,</td></tr><tr><td>3.</td><td colspan="2">follow along the twelve (12) nautical mile line to</td></tr><tr><td>4.</td><td>43°30'00"N</td><td>66°24'15"W</td></tr><tr><td>5.</td><td>43°30'00"N</td><td>66°15'00"W</td></tr><tr><td>6.</td><td>43°40'00"N</td><td>66°17'00"W</td></tr></table>		POINT	LATITUDE	LONGITUDE	1.	43°40'00"N	66°17'00"W	2.	43°40'00"N	66°26'26"W,	3.	follow along the twelve (12) nautical mile line to		4.	43°30'00"N	66°24'15"W	5.	43°30'00"N	66°15'00"W	6.	43°40'00"N	66°17'00"W	Class C4014 , C4018 , C4019 , C4023 , C4030 , C4031 , C4034 , C4037 , C4045 , C4047 , C4057 , C4060 , C4070 , C4071 , C4073 , C4082 , C4093 , C4507 , C4515 , C4519 , C4522 , C4528 , C4530 , C4531 , C4538 , C4540 , C4544 , C4545 , C4547 , C4554 , C4556 , C4558 , C4566	Jan 01 to Dec 31.
POINT	LATITUDE	LONGITUDE																							
1.	43°40'00"N	66°17'00"W																							
2.	43°40'00"N	66°26'26"W,																							
3.	follow along the twelve (12) nautical mile line to																								
4.	43°30'00"N	66°24'15"W																							
5.	43°30'00"N	66°15'00"W																							
6.	43°40'00"N	66°17'00"W																							



Scallop Fishing Area 29 B

POINT	LATITUDE	LONGITUDE
-------	----------	-----------

- | | | |
|---|------------|--------------|
| 1. | 43°40'00"N | 66°11'00"W |
| 2. | 43°40'00"N | 66°17'00"W |
| 3. | 43°30'00"N | 66°15'00"W |
| 4. | 43°12'11"N | 66°06'22.8"W |
| 5. follow along the twelve (12) nautical mile line to | | |
| 6. | 43°11'29"N | 66°00'00"W |
| 7. | 43°19'00"N | 66°00'00"W |
| 8. | 43°32'00"N | 66°06'00"W |
| 9. | 43°40'00"N | 66°11'00"W |

Scallop Fishing Area 29 C

POINT	LATITUDE	LONGITUDE
-------	----------	-----------

- | | | |
|----|------------|------------|
| 1. | 43°19'00"N | 66°00'00"W |
| 2. | 43°11'29"N | 66°00'00"W |
| 3. | 43°11'24"N | 65°45'00"W |
| 4. | 43°19'54"N | 65°45'00"W |
| 5. | 43°19'00"N | 66°00'00"W |

Scallop Fishing Area 29 D

POINT	LATITUDE	LONGITUDE
-------	----------	-----------

- | | | |
|---|------------|------------|
| 1. | 43°19'54"N | 65°45'00"W |
| 2. | 43°19'54"N | 65°30'00"W |
| 3. | 43°12'30"N | 65°30'00"W |
| 4. follow along the twelve (12) nautical mile line to | | |
| 5. | 43°11'24"N | 65°45'00"W |
| 6. | 43°19'54"N | 65°45'00"W |

Scallop Fishing Area 29 E

POINT	LATITUDE	LONGITUDE
-------	----------	-----------

- | | | |
|---|------------|--------------|
| 1. | 43°30'00"N | 66°24'15 "W |
| 2. | 43°30'00"N | 66°15'00"W |
| 3. | 43°12'11"N | 66°06'22.8"W |
| 4. follow along the twelve (12) nautical mile line to | | |
| 5. | 43°30'00"N | 66°24'15"W |



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Coming Into Force

4. This Order shall come into force on June 23, 2014 at 23:59 hours and remain in force, unless otherwise revoked at which time the close time shall revert to that set out in Schedule XVI of said regulations.

Canada



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

**NOTICE TO FISHERMEN
CANADIAN COAST GUARD OPERATION
CCG RADIO DARTMOUTH FUNDY SYDNEY
FSHFX J. BERTHIER**

The Regional Director-General, Maritimes Region, Fisheries and Oceans Canada gives notice that the close time variation order MAR-VAR-2014-078 is in effect so that fishing for scallop is prohibited on June 23, 2014 at 2359 hours by vessel classes **C4014, C4018, C4019, C4023, C4030, C4031, C4034, C4037, C4045, C4047, C4057, C4060, C4070, C4071, C4073, C4082, C4093, C4507, C4515, C4519, C4522, C4528, C4530, C4531, C4538, C4540, C4544, C4545, C4547, C4554, C4556, C4558, and C4566** in that portion of scallop fishing area 29 known as SFA 29A,B,C,D and E between the following points:

SCALLOP FISHING AREA 29 A

POINT	LATITUDE	LONGITUDE
1.	43 DEGREES 40 MINUTES N	66 DEGREES 17 MINUTES W
2.	43 DEGREES 40 MINUTES N	66 DEGREES 26 MINUTES 26 SECONDS W
3.	FOLLOW ALONG THE TWELVE (12) NAUTICAL MILE LINE TO	
4.	43 DEGREES 30 MINUTES N	66 DEGREES 24 MINUTES 15 SECONDS W
5.	43 DEGREES 30 MINUTES N	66 DEGREES 15 MINUTES W
6.	43 DEGREES 40 MINUTES N	66 DEGREES 17 MINUTES W

SCALLOP FISHING AREA 29 B

POINT	LATITUDE	LONGITUDE
1.	43 DEGREES 40 MINUTES N	66 DEGREES 11 MINUTES W
2.	43 DEGREES 40 MINUTES N	66 DEGREES 17 MINUTES W
3.	43 DEGREES 30 MINUTES N	66 DEGREES 15 MINUTES W
4.	43 DEGREES 12 MINUTES 11 SECONDS N	66 DEGREES 06 MINUTES 22 POINT 8 SECONDS W
5.	FOLLOW ALONG THE TWELVE (12) NAUTICAL MILE LINE TO	
6.	43 DEGREES 11 MINUTES 29 SECONDS N	66 DEGREES 00 MINUTES W
7.	43 DEGREES 19 MINUTES N	66 DEGREES 00 MINUTES W
8.	43 DEGREES 32 MINUTES N	66 DEGREES 06 MINUTES W
9.	43 DEGREES 40 MINUTES N	66 DEGREES 11 MINUTES W

Canada



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

SCALLOP FISHING AREA 29 C

POINT	LATITUDE	LONGITUDE
1.	43 DEGREES 19 MINUTES N	66 DEGREES 00 MINUTES W
2.	43 DEGREES 11 MINUTES 29 SECONDS N	66 DEGREES 00 MINUTES W
3.	43 DEGREES 11 MINUTES 24 SECONDS N	65 DEGREES 45 MINUTES W
4.	43 DEGREES 19 MINUTES 54 SECONDS N	65 DEGREES 45 MINUTES W
5.	43 DEGREES 19 MINUTES N	66 DEGREES 00 MINUTES W

SCALLOP FISHING AREA 29 D

POINT	LATITUDE	LONGITUDE
1.	43 DEGREES 19 MINUTES 54 SECONDS N	65 DEGREES 45 MINUTES W
2.	43 DEGREES 19 MINUTES 54 SECONDS N	65 DEGREES 30 MINUTES W
3.	43 DEGREES 12 MINUTES 30 SECONDS N	65 DEGREES 30 MINUTES W
4.	FOLLOW ALONG THE TWELVE (12) NAUTICAL MILE LINE TO	
5.	43 DEGREES 11 MINUTES 24 SECONDS N	65 DEGREES 45 MINUTES W
6.	43 DEGREES 19 MINUTES 54 SECONDS N	65 DEGREES 45 MINUTES W

SCALLOP FISHING AREA 29 E

POINT	LATITUDE	LONGITUDE
1.	43 DEGREES 30 MINUTES N	66 DEGREES 24 MINUTES 15 SECONDS W
2.	43 DEGREES 30 MINUTES N	66 DEGREES 15 MINUTES W
3.	43 DEGREES 12 MINUTES 11 SECONDS N	66 DEGREES 06 MINUTES W 2 POINT 8 SECONDSW
4.	FOLLOW ALONG THE TWELVE (12) NAUTICAL MILE LINE TO	
5.	43 DEGREES 30 MINUTES N	66 DEGREES 24 MINUTES W 15 SECONDS W

The Maritimes Region close time variation order 2013-108 is hereby revoked.

The vessel classes are identified on a licence or vessel registration card.

For more information please contact the local fishery officer.

FAITH G. SCATTOLON
REGIONAL DIRECTOR-GENERAL
MARITIMES REGION

Canada



Fisheries and Oceans
Canada

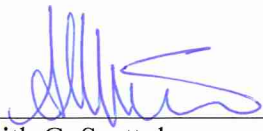
Pêches et Océans
Canada

LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance de modification d'une période de fermeture
dans la Région des Maritimes 2014-078

En application du paragraphe 6.(1) du **Règlement de pêche (dispositions générales)**, la directrice générale régionale du ministère des Pêches et Océans Canada pour la région des Maritimes, prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant la période de fermeture de la pêche du pétoncle dans certaines eaux de la zone de pêche du pétoncle 29.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 20 juin 2014.


Faith G. Scattolon
Directrice générale régionale
Région des Maritimes

Canada



ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE DE LA PÊCHE DU PÉTONCLE DANS CERTAINES EAUX DE LA ZONE DE PÊCHE DU PÉTONCLE 29

Titre abrégé

1. Ordonnance de modification de la période de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes MAR-VAR-2014-078.

Modification

2. L'ordonnance de modification de périodes de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes 2013-108 est par la présente abrogée.
3. La période de fermeture établie au paragraphe 63.(1) et indiquée à l'article 29 de l'annexe XVI du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher le pétoncle dans la zone de pêche du pétoncle indiquée dans la colonne I de l'annexe XVI de la présente ordonnance, à partir d'un bateau appartenant à la catégorie indiquée à la colonne II de cette annexe et pendant la période de fermeture figurant à la colonne III de l'annexe en question.

Annexe XVI

Colonne I		Colonne II	Colonne III																		
Article	Zone de pêche du pétoncle	Catégorie de bateau	Période de fermeture																		
29	La partie de la zone de pêche du pétoncle 29 située entre les points suivants : Zone de pêche du pétoncle 29A POINT LATITUDE NORD LONGITUDE OUEST <table><tr><td>1.</td><td>43° 40' 00" N</td><td>66° 17' 00" O</td></tr><tr><td>2.</td><td>43° 40' 00" N</td><td>66° 26' 26" O</td></tr><tr><td>3.</td><td colspan="2">Suivre la ligne de douze (12) milles marins jusqu'à la position</td></tr><tr><td>4.</td><td>43° 30' 00" N</td><td>66° 24' 15" O</td></tr><tr><td>5.</td><td>43° 30' 00" N</td><td>66° 15' 00" O</td></tr><tr><td>6.</td><td>43° 40' 00" N</td><td>66° 17' 00" O</td></tr></table>	1.	43° 40' 00" N	66° 17' 00" O	2.	43° 40' 00" N	66° 26' 26" O	3.	Suivre la ligne de douze (12) milles marins jusqu'à la position		4.	43° 30' 00" N	66° 24' 15" O	5.	43° 30' 00" N	66° 15' 00" O	6.	43° 40' 00" N	66° 17' 00" O	Catégories C4014, C4018, C4019, C4023, C4030, C4031, C4034, C4037, C4045, C4047, C4057, C4060, C4070, C4071, C4073, C4082, C4093, C4507, C4515, C4519, C4522, C4528, C4530, C4531, C4538, C4540, C4544, C4545, C4547, C4554, C4556,	Du 01 jan au 31 dec
1.	43° 40' 00" N	66° 17' 00" O																			
2.	43° 40' 00" N	66° 26' 26" O																			
3.	Suivre la ligne de douze (12) milles marins jusqu'à la position																				
4.	43° 30' 00" N	66° 24' 15" O																			
5.	43° 30' 00" N	66° 15' 00" O																			
6.	43° 40' 00" N	66° 17' 00" O																			



	Zone de pêche du pétoncle 29B POINT LATITUDE NORD LONGITUDE OUEST 1. 43° 40' 00" N 66° 11' 00" O 2. 43° 40' 00" N 66° 17' 00" O 3. 43° 30' 00" N 66° 15' 00" O 4. 43° 12' 11" N 66° 06' 22.8" O 5. Suivre la ligne de douze (12) milles marins jusqu'à la position 6. 43° 11' 29" N 66° 00' 00" O 7. 43° 19' 00" N 66° 00' 00" O 8. 43° 32' 00" N 66° 06' 00" O 9. 43° 40' 00" N 66° 11' 00" O Zone de pêche du pétoncle 29C POINT LATITUDE NORD LONGITUDE OUEST 1. 43° 19' 00" N 66° 00' 00" O 2. 43° 11' 29" N 66° 00' 00" O 3. 43° 11' 24" N 65° 45' 00" O 4. 43° 19' 54" N 65° 45' 00" O 5. 43° 19' 00" N 66° 00' 00" O Zone de pêche du pétoncle 29D POINT LATITUDE NORD LONGITUDE OUEST 1. 43° 19' 54" N 65° 45' 00" O 2. 43° 19' 54" N 65° 30' 00" O 3. 43° 12' 30" N 65° 30' 00" O 4. Suivre la ligne de douze (12) milles marins jusqu'à la position 5. 43° 11' 24" N 65° 45' 00" O 6. 43° 19' 54" N 65° 45' 00" O Zone de pêche du pétoncle 29E POINT LATITUDE NORD LONGITUDE OUEST 1. 43° 30' 00" N 66° 24' 15" O 2. 43° 30' 00" N 66° 15' 00" O 3. 43° 12' 11" N 66° 06' 22.8" O 4. Suivre la ligne de douze (12) milles marins jusqu'à la position 5. 43° 30' 00" N 66° 24' 15" O	C4558, C4566	
--	---	--------------	--



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Entrée en vigueur

3. La présente ordonnance prend effet le 23 juin 2014 à 23:59h et restera en vigueur jusqu'à son abrogation, après quoi la période de fermeture indiquée dans l'annexe XVI du règlement susmentionné.

Canada



**AVIS AUX PECHEURS
OPERATIONS DE LA GARDE COTIERE CANADIENNE
RADIO GCC DARTMOUTH FUNDY SYDNEY
FSHFX J. BERTHIER**

La directrice générale régionale du ministère des Pêches et Océans Canada pour la Région des Maritimes fait savoir aux intéressés que l'ordonnance de modification d'une période de fermeture de la pêche MAR-VAR-2014-078 est en vigueur, de sorte que le 23 juin 2014 à 23h59, la pêche du pétoncle pour les catégories de bateau **C4014, C4018, C4019, C4023, C4030, C4031, C4034, C4037, C4045, C4047, C4057, C4060, C4070, C4071, C4073, C4082, C4093, C4507, C4515, C4519, C4522, C4528, C4530, C4531, C4538, C4540, C4544, C4545, C4547, C4554, C4556, C4558**, et **C4566** est interdite dans la partie de la zone de pêche du pétoncle 29 (ZPP 29A, B, C, D et E) située entre les points suivants :

ZONE DE PECHE DU PETONCLE 29A

	POINT LATITUDE NORD	LONGITUDE OUEST
1.	43 DEGRES 40 MINUTES	66 DEGRES 17 MINUTES
2.	43 DEGRES 40 MINUTES	66 DEGRES 26 MINUTES 26 SECONDES
3.	SUIVRE LA LIGNE DE DOUZE (12) MILLES MARINS JUSQU' A LA POSITION	
4.	43 DEGRES 30 MINUTES	66 DEGRES 24 MINUTES 15 SECONDES
5.	43 DEGRES 30 MINUTES	66 DEGRES 15 MINUTES
6.	43 DEGRES 40 MINUTES	66 DEGRES 17 MINUTES

ZONE DE PECHE DU PETONCLE 29B

	POINT LATITUDE NORD	LONGITUDE OUEST
1.	43 DEGRES 40 MINUTES	66 DEGRES 11 MINUTES
2.	43 DEGRES 40 MINUTES	66 DEGRES 17 MINUTES
3.	43 DEGRES 30 MINUTES	66 DEGRES 15 MINUTES
4.	43 DEGRES 12 MINUTES 11 SECONDES	66 DEGRES 06 MINUTES 22.8 SECONDES
5.	SUIVRE LA LIGNE DE DOUZE (12) MILLES MARINS JUSQU'A LA POSITION	
6.	43 DEGRES 11 MINUTES 29 SECONDES	66 DEGRES 00 MINUTE
7.	43 DEGRES 19 MINUTES	66 DEGRES 00 MINUTE
8.	43 DEGRES 32 MINUTES	66 DEGRES 06 MINUTES
9.	43 DEGRES 40 MINUTES	66 DEGRES 11 MINUTES



ZONE DE PECHE DU PETONCLE 29C

	POINT LATITUDE NORD	LONGITUDE OUEST
1.	43 DEGRES 19 MINUTES	66 DEGRES 00 MINUTE
2.	43 DEGRES 11 MINUTES 29 SECONDES	66 DEGRES 00 MINUTE
3.	43 DEGRES 11 MINUTES 24 SECONDES	65 DEGRES 45 MINUTES
4.	43 DEGRES 19 MINUTES 54 SECONDES	65 DEGRES 45 MINUTES
5.	43 DEGRES 19 MINUTES	66 DEGRES 00 MINUTE

ZONE DE PECHE DU PETONCLE 29D

	POINT LATITUDE NORD	LONGITUDE OUEST
1.	43 DEGRES 19 MINUTES 54 SECONDES	65 DEGRES 45 MINUTES
2.	43 DEGRES 19 MINUTES 54 SECONDES	65 DEGRES 30 MINUTES
3.	43 DEGRES 12 MINUTES 30 SECONDES	65 DEGRES 30 MINUTES
4.	SUIVRE LA LIGNE DE DOUZE (12) MILLES MARINS JUSQU'A LA POSITION	
5.	43 DEGRES 11 MINUTES 24 SECONDES	65 DEGRES 45 MINUTES
6.	43 DEGRES 19 MINUTES 54 SECONDES	65 DEGRES 45 MINUTES

ZONE DE PECHE DU PETONCLE 29E

	POINT LATITUDE NORD	LONGITUDE OUEST
1.	43 DEGRES 30 MINUTES	66 DEGRES 24 MINUTES 15 SECONDES
2.	43 DEGRES 30 MINUTES	66 DEGRES 15 MINUTES
3.	43 DEGRES 12 MINUTES 11 SECONDES	66 DEGRES 06 MINUTES 2.8 SECONDES
4.	SUIVRE LA LIGNE DE DOUZE (12) MILLES MARINS JUSQU'A LA POSITION	
5.	43 DEGRES 30 MINUTES	66 DEGRES 24 MINUTES 15 SECONDES

La catégorie de bateau est indiquée sur le permis ou sur la carte d'immatriculation du bateau.

L'ordonnance de modification d'une période de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes 2013-108 est par la présente abrogée.

Pour avoir de plus amples renseignements, prière de communiquer avec l'agent des pêches local.

Faith G. Scattolon
Directrice générale régionale
Région des Maritimes